

Informationsblatt Sommer-*Information sheet* 2024



Wichtige Telefonnummern und Öffnungszeiten
Important telephone numbers & opening hours

ÖFFENTLICHE DIENSTE - *PUBLIC SERVICES*

TOURISMUSBÜRO - <i>TOURISM OFFICE</i> Sportstraße 2, Tel.: +43 6544 200 22	Mo-Fr: 9-12 Uhr & 13-17 Uhr Sa: 9-12 Uhr Feiertage: 10-12 Uhr Sonntag geschlossen!	<i>Mon-Fri: 9 - 12 am & 1- 5 pm</i> <i>Sat: 9 -12 am</i> <i>public holidays: 10-12 am</i> <i>Closed on Sunday!</i>
GEMEINDEAMT/FUNDBÜRO - <i>Community office</i> Markstraße 30, Tel.: +43 6544 6202	Mo-Fr: 9 - 12 Uhr Do: 14 - 16 Uhr	<i>Mon-Fri: 9 - 12 am</i> <i>Thu: 2 - 4 pm</i>
RAURISER HOCHALMBAHNEN - <i>Rauriser Cable Cars</i> Liftweg 1, Tel.: +43 6544 6341	29.05. – 27.06.: Mi, Do, Sa, So 29.06. – 08.09.: täglich 11.09. – 27.10.: Mi, Sa, So Fahrzeiten: 9 – 12 Uhr & 13 – 16.30 Uhr	<i>29.05. – 27.06.: Mon, Thur, Sat, Sun</i> <i>29.06. – 08.09.: daily</i> <i>11.09. – 27.10.: Wed, Sat, Sun</i> <i>Driving times: 9am – 12am & 1 pm – 4.30 pm</i>

NOTFALLNUMMERN - *EMERGENCY NUMBERS*

Ärztendienst - <i>Doctor emergency call</i>	Tel.: 141
Rotes Kreuz Rauris - <i>Red Cross Rauris (Rescue)</i>	Tel.: 14844
Krankenhaus Zell am See - <i>Hospital</i>	Tel.: +43 6542 777
Kardinal Schwarzenberg Klinikum Schwarzach <i>Hospital</i>	Tel.: +43 6415 71010
Bergrettung - <i>Mountain brigade</i>	Tel.: 140
Rettung - <i>Rescue</i>	Tel.: 144
Feuerwehr - <i>Fire brigade</i>	Tel.: 122
Polizei - <i>Police</i>	Tel.: 133

ARZT & APOTHEKE - *DOCTOR & PHARMACY*

Arzt Rauris Dr. Voithofer - <i>DOCTOR</i> Voglmaierweg 3 Tel.: +43 6544 6204 <u>Telefonische Terminvereinbarung erforderlich!!!</u>	<i>Ordinationszeiten:</i> Mo & Mi: 7 - 11.30 & 16.30-19 Uhr Di & Fr: 7 – 11.30 Uhr Do: 16.30 – 18 Uhr	<i>Ordination Times:</i> <i>Mon & Wed: 7-11.30 am & 4.30 - 7 pm</i> <i>Tue & Fri: 7 - 11.30 am</i> <i>Thu: 4.30 – 6 pm</i>
Apothek Rauris Dr. Voithofer - <i>PHARMACY RAURIS</i> Voglmaierweg 3 Tel.: +43 6544 6204	Für Administrative Zwecke: täglich (außer Donnerstag) von 8 -12 und 15.30-18 Uhr	<i>For administrative purposes:</i> <i>daily (except Thursday)</i> <i>from 8 -12 am & 3.30 - 6 pm</i>

BANK - *BANK*

Raiffeisenbank Rauris-Bucheoben - <i>BANK RAURIS</i> Marktstraße 32 Tel.: +43 6544 6229	Mo & Fr: 8 - 12 Uhr & 15-17 Uhr Di, Mi & Do: 8 - 12 Uhr	<i>Mon & Fri: 8 - 12 am & 3-5 pm</i> <i>Tue, Wed & Thu: 8 - 12 am</i>
--	--	--

Änderungen vorbehalten.
Subject to change.

GESCHÄFTE - *SHOPS*

Billa Marktstraße 53 Tel.: +43 6544 6218	Mo-Fr: 7 – 19 Uhr Sa: 7.15 – 18 Uhr So- & Feiertage: 9 – 13 Uhr	<i>Mo-Fr: 7 am – 7 pm Sa: 7.15 am – 6 pm Sun & public holidays: 9 am – 1 pm</i>
Burgi's Träumerei Cafe & Shop Marktstraße 56	Mi-So: 10 – 17.30 Uhr	<i>We-Su: 10 am – 5.30 pm</i>
Café Bäckerei Kreuzer - CAFE BAKERY Marktstraße 54 Tel.: +43 6544 20433	Mo – Fr: 06.30 – 12 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr Sa: 06.30 – 12 Uhr Son- und Feiertage geschlossen	<i>Mo – Fr: 6.30 – 12 am and 2 – 5 pm Sa: 6.30 – 12 am Closed on sundays & public holidays</i>
Elektro Stadler/Postpartner - Marktstraße 45 Tel.: +43 6544 6264	Mo-Fr: 8 - 12 Uhr & 15 - 18 Uhr Samstag: 8 - 12 Uhr Mittwochnachmittag geschlossen!	<i>Mo-Fr: 8 - 12 am & 3 - 6 pm Sa: 8 - 12 am Wednesday afternoon closed!</i>
Goldstück Marktstraße 37 Tel.: +43 664 9126124	Mo-Fr: 9 - 12 Uhr & 15 - 18 Uhr, Sa: 12 – 17 Uhr Mittwochnachmittag geschlossen!	<i>Mo-Fr: 9 - 12 am & 3 - 6 pm Sa: 12 am – 5 pm Wednesday afternoon closed!</i>
Hoamatladen Marktstraße 33 Tel.: +43 650 863 9003	Ab 08.07. 2024: Mo – So: 9 – 18 Uhr Bei schlecht Wetter variieren die Öffnungszeiten!	<i>From 08.07. 2024: Mon – Sun: 9 am – 6 pm In case of bad weather, opening times vary</i>
Intersport Pirchner Hauptgeschäft / Radgeschäft - <i>Main business / Bike store</i> Marktstraße 64, Tel.: +43654420098	Mo-Sa: 9 – 12 Uhr & 15 – 18 Uhr	<i>Mo-Sa: 9 am – 12 am & 3 pm – 6 pm</i>
Intersport Pirchner Nebengeschäft <i>Side business Carpe Solem</i> Liftweg 4 Tel.: +43 6544 20344	Mo-Sa: 9 – 12 Uhr & 14 – 17 Uhr So: 9 – 11 & 15 – 17 Uhr	<i>Mo-Sa: 9 am – 12 am & 2 pm – 5 pm Su: 9 am – 11 am & 3 pm – 5 pm</i>
Kathrin's Laden Bucheben - Hüttwinklstraße 67 Tel.: +43 664 8658662	Mi – Mo: 8 - 18 Uhr <u>Dienstag Ruhetag!!</u>	<i>We – Mo: 8 am - 6 pm <u>Rest Day Tuesday!</u></i>
Krämerei Kirchplatz 1 Tel.: +49 1705462885	Mo-Fr: 9 – 12 Uhr & 15 – 18 Uhr Sa: 9 – 12 Uhr	<i>Mo-Fr: 9 am – 12 am & 3 pm – 6 pm Sa: 9 am – 12 am</i>
Lagerhaus Oberer Markt 15 Tel.: +43 6544 6281	Mo-Fr: 7.30 - 12 Uhr & 15 - 18 Uhr Sa: 8 - 12 Uhr	<i>Mo-Fr: 7.30 - 12 am & 3 - 6 pm Sa: 8 - 12 am</i>
S'Oliver & Reinigung – Store & Cleaning Marktstraße 34 Tel.: +43 6544 20160	Mo-Fr: 9 - 12 Uhr & 14.30 - 18 Uhr Sa: 9 - 12 Uhr	<i>Mo-Fr: 9 - 12 am & 2.30 - 6 pm Sa: 9 - 12 am</i>
Sonnblickbasis – Shop Marktstraße 49 Tel.: +43 6544 20406	Mo-Fr: 9 - 12 Uhr & 15 - 18 Uhr Sa: 9 - 12 Uhr	<i>Mo-Fr: 9 - 12 am & 3- 6 pm Sa: 9 - 12 am</i>
Spar Voglmaierweg 5 Tel.: +43 6544 20191	Mo-Fr: 6.50 bis 19 Uhr Sa: 6.50 – 18 Uhr So- & Feiertage: 10 – 14 Uhr in der Hauptsaison	<i>Mo-Fr: 6.50 am – 7 pm Sa.: 6.50 am – 6 pm Sun & public holidays: 10 am – 2 pm in high season</i>
Sport Egger Marktstraße 78 Tel.: +43 660 8500011	Mo-Fr: 8.30 – 12 & 14.30 – 18 Uhr Sa: 8.30 – 12 Uhr Sonntag geschlossen!	<i>Mon-Fri: 8.30 am – 12 am & 2.30 – 6 pm Sat: 8.30 am – 12 am</i>

Änderungen vorbehalten.

Subject to change.

		<i>Closed on Sunday!</i>
Süßes von Maria – Sweets Schareckweg 6 Tel.: +43 664 5477429	Konditorwaren auf Vorbestellung	<i>Confectionery to order in advance</i>
Tabak & Zeitschriften / Trafik - TABACCO & MAGAZINES/TRAFIK Kirchplatz 1 Tel.: +43 6544 7240	Mo-Fr: 7.30 - 12.30 Uhr & 15-18 Uhr Sa: 7.30 – 12 Uhr	<i>Mo-Fr: 7.30 am -12.30 pm & 3-6 pm Sa: 7.30 – 12 am</i>

BÜCHEREI - LIBRARY

Bücherei und Literaturarchiv – im Gemeindeamt - LIBRARY IN THE COMMUNITY OFFICE Marktstraße 30 Tel.: +43 6544 6202	Mo: 14 - 17 Uhr Mi: 9 - 12 Uhr Do: 14 - 17 Uhr	<i>Mo: 2 - 5 pm We: 9 - 12 am Th: 2 - 5 pm</i>
---	--	--

DIENSTLEISTUNGEN - SERVICES

Bergführer - MOUNTAIN GUIDE Wolfgang Rohmoser Hundsorfweg 12 Mobil: +43 664 415 3923 www.bergwolf.at	Termine nach Vereinbarung	<i>APPOINTMENTS BY ARRANGEMENT</i>
Bergführer – MOUNTAIN GUIDE & Langlaufprivatstunden - CROSS-COUNTRY SKIING PRIVATE LESSONS Jochen Wieser Grubweg 6 Tel.: +43 676 58 10 240 oder +43 664 97 11 341	Termine nach Vereinbarung	<i>APPOINTMENTS BY ARRANGEMENT</i>
Taxi Plössnig Wörtherstraße 44 Tel.: +43 6544 6444 info@ploessnig-reisen.at www.ploessnig-reisen.at	auf Anfrage	<i>ON REQUEST</i>
Waschsalon - Laundromat Petra Nagl Marktstraße 70 Tel.: +43 664 38 56 445	Täglich von 07 - 21 Uhr geöffnet	<i>Open daily from 7 am - 9 pm</i>
Hundebetreuung - DOG SITTING Barbara Wallner Wörther Straße 10 Tel.: +43 664 513 25 52	Termine nach Vereinbarung	<i>APPOINTMENTS BY ARRANGEMENT</i>
Nähwerkstatt & Änderungsschneiderei Sewing Workshop and alteration shop Marktstraße 50 Tel. +43 664 750 32 110	Mo, Di, Do, Fr: 9 – 12.30 Uhr & 14.30 – 18 Uhr Mi: 14.30 – 18 Uhr Sa, So- & Feiertage geschlossen! Telefonische Terminvereinbarung!	<i>Mon, Tue, Thur, Fri: 9 am – 12.30 pm & 14.30 pm – 18 pm Wed: 14.30 pm – 18 pm Closed on Sat, Sun & public holidays Make an appointment by phone!</i>

Änderungen vorbehalten.

Subject to change.

KÖRPER, GEIST & SEELE - *BODY, SPIRIT & SOUL*

Edith Hairdesign Marktstraße 54 Tel.: +43 6544 7253	Di-Fr: 8 - 18 Uhr Sa: 8 - 13 Uhr	<i>Tu-Fr: 8 am - 6 pm</i> <i>Sa: 8 am - 1 pm</i>
Bei Martina's Friseur Marktstraße 39 Tel.: +43 6544 6273	Di, Do, Fr: 8 - 17.30 Uhr Mi: 8 - 12 Uhr Sa: 7.30 - 15.00 Uhr	<i>Tu, Th, Fr: 8 am - 5.30 pm</i> <i>We: 8 - 12 am</i> <i>Sa: 7.30 am - 3 pm</i>
Friseursalon Hairstück by Birgit Platteckweg 6 Tel.: +43 664 51 29 84 8	Termin nach Vereinbarung!	<i>APPOINTMENTS BY ARRANGEMENT</i>
Yoga Harriet Pirchner Tel.: +43 650 539 72 77	Termine und Veranstaltungsort nach Vereinbarung	<i>APPOINTMENTS BY ARRANGEMENT</i>
Pedimetik Fußpflege - <i>Foot Care</i> Tanja Daxbacher Marktstraße 33 Tel.: +43 664 385 5053	Termine nach Vereinbarung	<i>APPOINTMENTS BY ARRANGEMENT</i>
Physio on Tour Clemens Thurner Schiefergasse 12 Tel.: +43 664 512 1771	Mo-Fr: 6 - 22 Uhr Termine nach Vereinbarung	<i>Mo-Fr: 6 am – 10 pm</i> <i>APPOINTMENTS BY ARRANGEMENT</i>
Heilmassage - <i>Massage</i> Birgit Wimberger-Steger Hundsdorfweg 11 Tel.: +43 664 46 04 544	Termine nach Vereinbarung	<i>APPOINTMENTS BY ARRANGEMENT</i>

FITNESS & SPORT- *FITNESS & SPORT*

Squash Hotel Sonnhof Sonnblickweg 17 Tel.: +43 6544 20077	auf Anfrage	<i>ON REQUEST</i>
Tennishalle - <i>Tennis hall</i> Hotel Rauriserhof Marktstraße 6 Tel.: +43 6544 6213	auf Anfrage	<i>ON REQUEST</i>
Fitnessstudio bei Physio on Tour Clemens Thurner Schiefergasse 12 Tel.: +43 664 512 1771	auf Anfrage	<i>ON REQUEST</i>

KFZ-WERKSTÄTTEN - *CAR WORKSHOPS*

Auto G. Bammer Hundsdorfweg 2 Tel.: +43 664 231 66 11	Mo-Fr: 8 - 12 Uhr & 13 - 17 Uhr Termine nach Vereinbarung	<i>Mo-Fr: 8 - 12 am & 13 - 17 pm</i> <i>APPOINTMENTS BY ARRANGEMENT</i>
KFZ-Technik Josef Nocker Hundsdorfweg 17 Tel.: +43 664 4414369	Mo-Do: 8 - 12 Uhr & 13 - 16.30 Uhr Freitag: 8 - 12 Uhr Termine nach Vereinbarung	<i>Mo-Th: 8 - 12 am & 1 - 4.30 pm</i> <i>Fr: 8 - 12 am</i> <i>APPOINTMENTS BY ARRANGEMENT</i>

Änderungen vorbehalten.

Subject to change.

KFZ-Service König March 25 Tel.: +43 664 3830526	Mo-Fr: 8.00 – 12.00 & 13.00 – 17.00 Termine nach Vereinbarung	<i>Mo-Fr: 8 am – 12 am & 1 pm – 5 pm</i> <i>APPOINTMENTS BY ARRANGEMENT</i>
---	--	--

TANKSTELLEN - *GAS STATIONS*

Tankstelle Lagerhaus Oberer Markt 15 Tel.: +43 6544 6281	Tanken mit Bankomat- & Kreditkarten am Tankautomat rund um die Uhr möglich!	<i>REFUEL ONLY WITH DEBIT CARDS AND CREDIT CARD PAYMENT POSSIBLE AROUND THE CLOCK!</i>
BP Tankstelle in Taxenbach Bundesstraße 6 5660 Taxenbach Tel.: +43 6543 6121	Mo-So: 6 - 20 Uhr	<i>Mo-Su: 6 am - 8 pm</i>
Eni Tankstelle Taxenbach/Högmoos Bundesstraße 311 5660 Taxenbach Tel.: +43 6543 8113	Mo-Sa: 6 - 20 Uhr So: 7 - 19 Uhr	<i>Mo-Sa: 6 am - 8 pm</i> <i>Su: 7 am - 7 pm</i>

E- AUTO LADESTATIONEN - *E- CAR CHARGING STATIONS*

Green energy, Sportstraße (neben Einfahrt Spar)	TÄGLICH/ <i>DAILY</i>
Simple life Apartments, Hundsdorfstraße 43	TÄGLICH/ <i>DAILY</i>
Chalet Sonnblick, Sonnblickweg 19	TÄGLICH/ <i>DAILY</i>
Hotel Theresa, Veiderfeldweg 2	TÄGLICH/ <i>DAILY</i>
Carpe Solem, Liftweg 4	TÄGLICH/ <i>DAILY</i>
Sportstüberl, Sportstraße 10	TÄGLICH/ <i>DAILY</i>
Auto G. Bammer, Hundsdorfweg 2	Geöffnet zu den Öffnungszeiten der Werkstatt/ <i>Open during the opening hours of the workshop</i>
Gasthof Andrelwirt, Dorfstraße 19	Geöffnet zu den Öffnungszeiten des Gasthofes/ <i>Open during the opening hours of the restaurant</i>

Änderungen vorbehalten.

Subject to change.